

Guatemala 05 de noviembre de 2019 Conta-115-19 NV

Señores

Comisión Técnica de Evaluación Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social Presente

Estimados señores:

Reciban un cordial y atento saludo de la Asociación El Refugio de la Niñez, Organización No Gubernamental de Derechos Humanos, que trabaja con niñez y adolescencia víctima y sobreviviente de violencia sexual, explotación y trata de personas.

Actualmente la organización ejecuta sus programas con apoyo del Estado de Guatemala, a través del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, para contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en todo el país, según el convenio numero DA-18-2019.

En cumplimiento a los requerimientos de la Comisión Técnica de Evaluación del Viceministerio Administrativo, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, hago entrega del informe de transparencia fiscal de forma física y un CD que contiene el informe de manera digital, correspondiente al periodo del 1 al 31 de OCTUBRE de 2019.

Agradezco el apoyo brindado por el Gobierno de Guatemala a la Asociación en la realización de su trabajo.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente,

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SO

Nestor Amilcar Veliz Gerente de Contabilidad

El Refugio de la Niñez

4 avenida 10-52 zona 9

Tel. 2294-6200

Correo: contadorgeneral@refugiodelaninez.org.gt

ANEXO "C" - DEF 1

INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES CON RECURSOS DEL ESTADO

Base Legal:

Artículo 32 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto.

Artículo 32 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto.

Artículo 32 Bis del Decreto No. 50-2016, Ley del probó la distribución analítica del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2018.

Artículo 23 del Decreto No. 50-2016, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2018.

Artículos 14 y 15 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones.

Responsable de la actualización de la información: Néstor Amilcar Véliz Medina

Informe correspondiente al mes de: Octubre 2019	Fecha de actualización:	1/11/2019
L DAT	OS GENERALES DE LA ENTIDAD RECEPTORA DE SUBSIDIOS O SUBVE	NCIONES
. Numbre o razón social	EL REFUGIO DE LA NIÑEZ ONG	
. Código de entidad receptora	CODIGO PENDIENTE	
. Número de Identificación Tributaria (NIT)	6591986-6	
, Domicilio fiscal	4ta. Avenida 10-52 Zona 9	
Página de internet y números telefónicos	http://www.refugiodelaninez.org.gt/ - 22946200 - ninez@refugiodelaninez.org.	gt - direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt
. Nombre del representante legal	LUZ MARINA LOPEZ SAMAYOA	
Número y fecha del convenio	DA-18-2019	
. Número y fecha de la disposición legal que autoriza el convenio	59-2019 6 de marzo 2019	
. Objetivo general del subsidio o subvención	Contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de viole	encia sexual y trata de personas de todo el país.
0. Indicadores y resultados	898 niñas, niños y adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas; y sus familiares re	
1. Nombre de la institución pública que otorga el subsidio o subvención	Ministerio de Salud Publica y Asistencia Social	
2. Monto anual en Q.	Q 4,700,000.00	

					II. IN	FORMACIÓN DI	E AVANCE FÍSI	ICO Y FINANCI	ERO ANUAL	
			Avance	Físico de la Eject	ución		Avance Financiero	and the same of th		
No.	Metus	Unidad de		Cantidad			Manta (en Qu	setzales)		Observaciones
			Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	Total Programade Annal	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	(Justificación de variaciones)	
1	Atención integral a niñas y adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	5,806	4838	83%	3,710,020.00	3,327,004.00	2,743,086.97	73.94%	
2	Seguimiento terapeútico ambulatorio a victimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	3,000	2,502	83%	989,980.00	902,996.00	533,380.08	53.88%	
	TOTAL	-	8,806	7,340	83%	Q 4,700,000.00	Q 4,230,000.00	Q3,276,467.05	69.71%	

	- All the little and the second				III. INF	ORMACIÓN DE A	AVANCE FISICO	Y FINANCIER	O MENSUAL						
		Unidad de							Ejecución						
No.	Metas	Medida	Avance	Enem	Februro	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Jolio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
T			Financiero			413,692.56	418,440.32	282,994.05	358,426.73	375,506.56	292,911.38	331,810.98	269,384,39		
1	Atención integral a niñas y adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	Físico	478	483	484	484	485	485	485	485	485	484		
			Financiero	e e	2	94,496.55	92,533.94	39,726.08	55,055.09	63,147.18	59,157.22	56,540.45	72,723.57		
2	Seguimiento terapeútico ambulatorio a victimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	Fisico	249	249	249	249	251	251	251	251	251	251		

IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (2)										
		Número de personas por rango de edad								
Departamento	Municipio	0-15	16-30	Aujeres 31-45	1	0-15	Ho 16-30	31 -45	46 v más	Observaciones
Alta Verapaz	Santa María Cahabon	0-12	10-30	2	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y mas	
Alta Verapaz	Carcha	3		350			1			
Alta Verapaz	Raxruhá			2						
Alta Verapaz	San Pedro Carchá		ī	2				1		
Alta Verapaz	Chisee	2		1				1		
Alta Verapaz	Coban	4	20	6	3	ì			1	
Alta Verapaz	Tac Tic	11	5	15	8	1	1	1	1	
Alta Verapaz	San Juan Chamelco		I	1						
Alta Verapaz	San Cristobal									
Alta Verapaz	Santa Cruz			6						
Alta Verapaz	Tucurú	3	4	1	2			1		
Alta Verapaz	Fray Bartolomê de las casas									
Alta Verapaz	Santa Catalina la Tinta		3	3	1			1		
Baja Verapaz	Purulhá	7	8	8		1			1	
Baja Verapaz	Salamá	12	4	3	3	1			1	
Baja Verapaz	San Miguel Chicaj				1			11		
Baja Verapaz	Granados				1	1.				
Baja Verapaz	Santa cruz el chol			2					1	
Baja Verapaz	Rabinal			1					ī	
Baja Verapaz	San Jerónimo	3	1		2	2			I	
Baja Verapaz	Cubulco		1	2						

1969 1969	p.t. W	Inches						T			ו
Standard	Baja Verapaz	El chol	2				_				
Chanburger Cha		Description and the second sec	7		1						
Chemburgs Chem	Live vi			7							
Chapter Chap	Chimaltenango	San Jose Puaquil	6								
Chaptenis	Chimaltenango	Chimaltenango			1	L.					
Stocker Stock S	Chiquimula	Esquipulas	23	5							
Control	Chiquimula	Chiquimula	12	2			1				
Course	El Quiche	Nebaj		1	3	1					
Stroke Cymmin C	El Quiche	Cotzal									
Closele Cloyle	El Quiche	Uspantan			V	3					
Content	VIII TO THE TOTAL THE TOTAL TO THE TOTAL TOT					-	-				
Black Seminor Semino				- 4			+				
Stationame Chainer Station Section 1 10 mode 10 mode <td>NA TO THE</td> <td></td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td>,</td> <td></td>	NA TO THE		-				-			,	
Blocker Subtrace of Quanta			3								
Stude								1			
Θ Cycle Casilla 1 Image: Control of the control of				2	3	2					
Specific Supplies	Place (U.S.										
SQ Order An Ammon Electrosign Law Image Image Law Image Law 1 1 Law Law<	MCC-580 P.COL 3	Canilla	1		3						
Signation		Sacapulas		2				1	2		
Εθρώπε Εδρώπε	El Quiche	San Antonio Ilotenango							1		
Blooke Compage Compa	El Quiche	Patzite			2						
Rewinth Decinith 33 1 3 1	El Quiche	Chinique									
Paris	Escuintla		33	-1		3	1	1	1		
Examinh Novo Concepción 5 / 7 Image of the Examinh Lo Democracion 1 / 7 Image of the Examinh Lo Democracion 1 / 7 Image of the Examinh Image o			_			=36	<u> </u>				
Exertifith 1. Democracies 7 mode 6 mode 7 mode 8 mode 7 mode 8 mode 9 mode	and the said		-		•		1	1			
Exeminish San Pole 6 1		200000000000000000000000000000000000000	_			-	 	-			
Geniths Squares 1	Market Market	The state of the s				-	_				
Bendinh Speame Part No. 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					2:	-	-	<u> </u>			
Goldenials San Juan Szariepiquer 1.3 I.I. I.I. <th< td=""><td></td><td></td><td>I</td><td></td><td>1</td><td></td><td>_</td><td></td><td>1</td><td></td><td></td></th<>			I		1		_		1		
Goatemals Tiern News I			10000	1				1			
Guitemah San Joé Pinsha 22 6 1 6 2 1 1 1 5 8 2 1 1 1 1 5 1 2 1	SE 01		13								
Gentemain Villa Nueva 1 1 5 5 I I 1 1		CONTRACTOR									
Generals Quatemals 4,6 58 3 2 17 1	Guatemala	San José Pinúla	22	6	1	1	2			1	
Guatemala Cuded Quetani Image: Customala Micco 17 3 3 1 2 1 3 1 2 1 3 1 2 1 3 1 2 1 3 1 2 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 4 1 3 1 4 1 3 1 4 1 3 1 2 1 4	Guatemala	Villa Nueva	1	5							
Guatemala Misco 1.7 3.3 3.3 1.0 2.0 1.0 <th< td=""><td>Guatemala</td><td>Guatemala</td><td>46</td><td>58</td><td>3</td><td>2</td><td>17</td><td>1</td><td>1.</td><td>1</td><td></td></th<>	Guatemala	Guatemala	46	58	3	2	17	1	1.	1	
Generation Claisatish Image: Claim of the Control of the Control of Control	Guatemala	Ciudad Quetzal									
Galacenials Chiasatia Chiasatia Circle	Guatemala	Mixco	17	3	3	1	2	1	3		
Galatenala Sab Pedro Ayanque 7 4 1 </td <td>Guatemala</td> <td>Chinautla</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	Guatemala	Chinautla			1						
Guatemala Villa Canales 1	Guatemala	San Pedro Ayampuc	7	4			†				
Guatemals Fraijanes Image: Contention of Co					1		 		1		
Guatemala Boca del Monte Guatemala Sewintla Guatemala Sewintla Guatemala Sewintla Guatemala Sewintla Guatemala Sewintla Guatemala Sana Catarina Pulba Guatemala Lino Largo Guatemala Lino Largo Guatemala Lino Largo Guatemala Lino Largo Guatemala Gu			<u> </u>						-		
Guatemala Seuintla Long and Cautemala Seuintla phula 1 2 1 2 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 3 2<	E-1 X	C-10-10-10-10-11			1	+	+				
Guatemala Santa Catarina Pinula IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII							-		-		
Guatemala Lino Largo Image: Content of the content of		SOCIONICA			1	2	-	-	1		
Guatemila Palencia 1 1 2 2 2 1 1 1 1 2 2 2 1 1 1 1 1 2 2 2 1	Management of the Control of the Con					-				1	
Huchuetenango Santa Cruz Barillas Image: Clainals Image: C	Guatemala	SENSON STREET,									
Huchuctenango Chiantla Image: Chiant of Cantini of Ca	Guatemala			1				2	2		
Huchuctenango Unión Cantinil IIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIIII IIIIII IIIIII IIIIII IIIIIII IIIIIII IIIIIII IIIIIIIIIII IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	Huehuetenango	Santa Cruz Barillas									
Huchuetenango Todos Santos Cuchumatán I.I.	Huchuetenango	Chiantla									
Huchuetenango Huchuetenango Huchuetenango Inchanta Inchan	Huchuetenango	Unión Cantinil									
Huchuetenango San Rafacel Petzal I.I.	Huehuetenango	Todos Santos Cuchumatán									
Izabal Puerto Barrios 111	Huchuctenango	Huehuetenango									
Izabal Puerto Barrios 111	Huehuetenango										
Peten San Benito III		Puerto Barrios	- 11				-				
Jutiapa Jutiapa Image: Let Progress of the Progress o	CONT.	The first of the f									
Dutiapa El Progreso 6 6 7 8 8			-			-	-		-		
Jutiapa Jutiapa Image: Location of the content of the								-			
Scatetpequez San Lucas 7 8 </td <td></td> <td>- STANDARD LANCE</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> <td>-</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>		- STANDARD LANCE	0			-	+				
Sacatepequez Sumpango 10	atus:		-			-					
Sacatepequez Antigua 1		- Control of the Cont	_	8					2.0		
Quetzaltenango Coatepeque 4 11 1 1 9 <td></td> <td></td> <td>10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td>			10						1		
Quetzaltenango Cantel 2 <td>Sacatepequez</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	Sacatepequez			1							
Quetzaltenango Palestina de Los Altos 1		Coatepeque	4	11		1					
Quetzaltenango Olintepeque 5 S <td>Quetzaltenango</td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	Quetzaltenango		2								
Quetzaltenango El Nuevo Palmar 1	100	Cantel				1					
Quetzaltenango El Nuevo Palmar 1	Quetzaltenango	A MALINE TO THE PARTY OF THE PA	_			1					
Quetzaltenango San Mateo 1 <	Quetzaltenango Quetzaltenango	Palestina de Los Altos	1								
Quetzaltenango Quetzaltenango 8 <t< td=""><td>Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango</td><td>Palestina de Los Altos Olintepeque</td><td>1</td><td>i</td><td></td><td></td><td>i</td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>	Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango	Palestina de Los Altos Olintepeque	1	i			i				
Quetzaltenango La Esperanza 1	Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango	Palestina de Los Altos Olintepeque El Nuevo Palmar	1				I				
	Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango	Palestina de Los Altos Olintepeque El Nuevo Palmar San Mateo	5				I				
	Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango Quetzaltenango	Palestina de Los Altos Olintepeque El Nuevo Palmar San Mateo Quetzaltenango	5 8				İ				

	TOTAL	337	177	108	38	31	11	21	12	
l'otonicapan	Momostenango									
Totonicapan	Totonicapan									
Suchitepéquez	San Pablo Jocopilas		1							
Suchitepéquez	Chicacao	2		I						
Suchitepéquez	Cuyotenango	1								
Suchitepéquez	San Miguel Panam	6								
Retalhuleu	San Felipe	1								
Retalhuleu	Retalhuleu	1	1							
San Marcos	Tumbador	1								
San Marcos	San Rafael Pie de la Cuesta									
San Marcos	Tecun Uman		I			T				

No. Apellidos y Nombres	Código Único de Identificación (CUI)	Monto del contrato Q.	Plazo del contrato (meses)	Monto pagado en el mes
1 CLARA MARIA LOPEZ MAZIN	2356665720101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
2 ELDA FABIOLA GONZALEZ	1574241461601	79,641.72	12 MESES	5,407,22
3 EVELYN PAOLA ARROYO MARROQUIN	2182636000101	188,847.94	12 MESES	12.755.71
4 BORIS ESTUARDO MONZON OLIVO	2515887340101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
5 LEONEL ASDRUBAL DUBON BENDFELDT	1722958310101	176,399.30	12 MESES	11,869.91
6 MARIO OSWALDO CASTILLO PEREIRA	1707214690301	96,003.97	8 MESES	9,613.29
7 FLOR DE MARIA SICAL JIMENEZ	1829748550101	52,225.03	12 MESES	3,562.35
8 MARIA ISABEL CHOCON XAJAP	2305448780112	115,495.56	12 MESES	7,819.83
9 MIGUELINA JOSEFINA LOPEZ PEREZ	2587819121321	52,225.03	12 MESES	3,562.35
10 SOYLA MARINA GARCIA SANCHEZ	1878957590712	79,641.72	12 MESES	5,407.22
11 NESTOR AMILCAR VELIZ MEDINA	2405597380101	79,919.76	12 MESES	5,425.93
12 KAREN VANESSA REVOLORIO GARCIA	2400576350116	105,109.46	12 MESES	7,120.95
13 ANA GABRIELA MENA PINEDA	2577860070101	120,000.00	10 MESES	12,000.00
14 DIANA MARISOL SIMON CHAVEZ	2304758680101	120,000,00	10 MESES	12,000.00
15 VILMA YUTAN	1695486860101	19,130.41	1 MES 8 DIAS	5,407.22
16 AUDELINA REBECA REYES PALENCIA	1708862631801	52,225.03	12 MESES	3,562.35
17 RINA LUCRECIA GARCIA	1715236360101	79,641.72	12 MESES	5,407.22
18 SANDRA NOHEMI ORDOÑEZ. CORDOVA	1856528831506	79,641.72	12 MESES	5,407.22
19 ELEONORA LUCITANA HERRARTE VELASQUEZ	2548903850101	93,456,96	12 MESES	6,890.20
20 VICTOR IVAN MARTINEZ RODRIGUEZ	1866181310101	93,456.96	12 MESES	6,890.20
21 VICTOR MANUEL LOPEZ FERNANDEZ	1685822440101	90,747.24	11 MESES 16 DIAS	6,526.60
22 GABRIELA MARIA MARTINEZ GARCIA	1809319110101	95,865.00	8 MESES Y 9 DIAS	12,755.70
23 JORGE HUMBERTO ESCOBAR	2252259051908	25,200.00	6 MESES	4,621.47
24 EVELYN MARIA GONZALEZ OCHOA	2444103560101	120,000.00	11.5 MESES	12,000.00
	TOTAL PERSONAL CONTRATADO			191,524.36

No.	VI. RESUMEN DE GASTOS EFECTUADOS CON EL Descripción	Monto ejecutado en el mes	Monto ejecutado acumulado
1 Recurso Humano		191,524.36	2.132.400.85
2 Gastos de movilización (viáticos	y combustible)	6,260.50	84,139.96
3 Mantenimiento y reparación de m			31,886.07
	potable, telefonía, extracción de basura)	19,448.45	119.517.63
5 Alquileres (centros de recuperaci	ón emocional y física, clínicas psicológicas)	43,000.00	425,423.21
6 Mantenimiento y reparación de ed	quipo y mobiliario	3,344.00	16,644.50
7 Mantenimiento y reparación de in	stalaciones	2,404.39	31,911.89
8 Servicios de vigilancia		14,215.57	99,960,99
9 Servicios Terapéuticos		12,752,12	53,676.76
10 Alimentos para personas		21,401.86	123,010.72
11 Textiles y vestuario		6,243.70	27,140.29
12 Útiles de limpieza y productos sar	nitarios	6,359.84	34,334.63
13 Gastos médicos, medicamentos,	laboratorios y hospitalarios	8,226.12	54,976.00
14 Gas propano		840.00	5,280.00
15 Papelería, útiles y suministros		6,007.05	33,563.55
16 Desechos hospitalarios			2,600.00
	TOTAL GASTOS DE EUNCIONAMIENTO	242 027 06	1 276 467 06

NESTOR AMILCAR VELIZ MEDINA CONTADOR GENERAL

ONG.

BORIS ESTUARDO MONZÓN OLIVO DIRECTOR FINANCIERO

ONG-

E

O'RECTOR ZINEZ

DIRECTOR FINANCIERO